【Cubierta】**Manual de Usuario del Cyber Massager**

【Pagina Delantera】

Favor leer cuidadosamente las instrucciones del producto antes de operarlo y hacerlo de acuerdo a los requisitos de las instrucciones.

Consejos Importantes

①Aquellas personas con marcapasos cardíacos se le prohíbe terminantemente el uso del Cyber Massager.
②Pacientes con enfermedades cardíacas serias y mujeres embarazadas solamente pueden utilizarlo bajo orientación de un doctor.
③Al momento de aplicarse las almohadillas o “pads” esta prohibido utilizarlos en lugares donde la piel esta ulcerada o herida.
④Niños y pacientes mentales no deben utilizarlo por ellos mismos, deben estar supervisados por una persona capacitada.
⑤Pacientes que están siendo tratados con equipos quirúrgicos de alta frecuencia se les prohíbe el uso del Cyber Massager.
⑥Hacer lo anterior podría causar un resultado o salida inestable si se utiliza cerca o próximo a equipos de onda corta o micro-ondas.
⑦Personas con heridas y traumas tienen prohibido el uso del Cyber Massager dentro de la etapa aguda de 24H.

【Tabla de Contenidos】

Prologo：

El Cyber Massager sobrepone las señales bio-eléctricas con las características *mio-eléctricas* del cuerpo humano en la curva de fuerza de las técnicas de acupuntura tradicionales, maniobras de manipulación y obtener así la señal de pulso digital, estas señales de pulso tienen un efecto en el cuerpo humano, por medio de la contracción regular del tejido muscular de la región enferma. Funciona para prevenir increíblemente y aliviar dolores en: cuello,

hombros, cintura y piernas, y es útil en músculos, coyunturas y lesiones suaves, relaja los síntomas de entumecimiento y fatiga muscular que tienden a ocurrir en personas en personas que trabajan siempre en posturas corporales fijas. Tiene una función de cuidado para la salud de la persona mayor por los medios de estimular algunos acu puntos relacionados.

Salud significa abundancia y futuro. La salud no lo es todo, pero nada existe sin la misma. El Cyber Massager no es solo un “tesoro de salud” sino que es también una “llave de oro” a la puerta de la salud para las personas. El uso persistente del Cyber Massager puede proveerte un tesoro de salud finalmente.

Las ventajas del Cyber Massager:

1. El Cyber Massager para la protección de la salud el último producto de moda, con pantalla grande y grado superior. Es un producto liviano, de pequeño tamaño y multifuncional diseñado para los requisitos del mercado.

2. La batería adoptada para el Cyber Massager es una de Ion de Litio con varios métodos de carga (en el encendedor de cigarrillos del automóvil, el USB de la computadora y un convertidor AC-DC) es para un uso a largo plazo y seguro.

3. Es un conveniente “doctor en tu bolsillo y un hospital familiar móvil inteligente” y una necesidad para las familias modernas.

4. Con la terapia pura natural y humanizada sin inyecciones o medicinas puede mejorar la función inmune del cuerpo humano, es un producto ideal sin medicación del siglo 21.

5. Perfectamente combinado con la ciencia moderna, la tecnología y la medicina China tradicional, esta hecho para medir con su propiedad intelectual independiente.

Capitulo Uno Funciones y método para uso.

Sección 1 Funciones

El masaje Chino tiene un buen efecto de terapia en algunas enfermedades comunes y enfermedades encontradas frecuentemente, el Cyber Massager también tiene una ventaja tratando la artralgia (dolor de coyunturas), en la nuca, hombros, en el lomo en personas de mediana edad y la enfermedad de gerontología degenerativa comparado a otros métodos. Este producto es seguro, eficaz, conveniente y económico. Señales de baja frecuencia son emitidas y combinadas con la mioelectricidad del cuerpo humano sin ningún efecto adverso en el cuerpo humano.

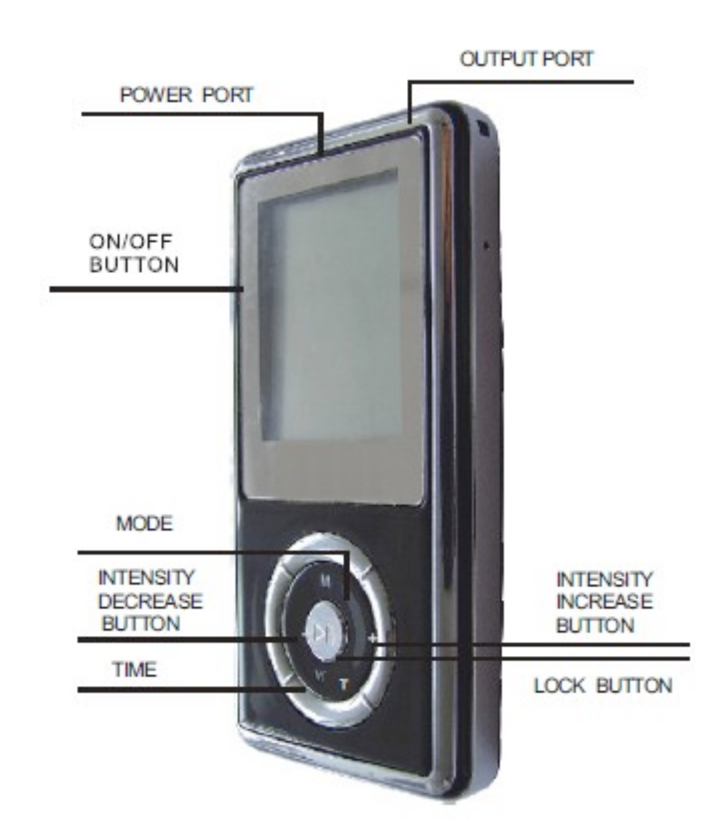
El instrumento Cyber Massager principalmente apunta a atacar dolores en los músculos, coyunturas, tejidos blandos, vísceras, ginecología, etc. El producto combina compatibilidad, estimulación meridiana y manipulación simulada junta por medio de un rápido de mitigación de dolor.

El instrumento Cyber Massager puede terminar con su cansancio o fatiga obviamente para

aquellos que manejan por largos periodos de tiempo, trabajando en escritorios, personas en posiciones encorvadas, algunas poses fijas, atletas y pacientes con cansancio por movimiento con su uso regular.

Sección 2 Método de Uso

1、Estructura



2. Funciones y Características

Cuatro Funciones：

①Manipulación de masaje para el cuidado de la salud

②Terapia de simulación por acupuntura

③Masaje por golpes electrónicos

④Regulación compuesta

Cinco Caracteristicas：

□A la moda y portátil.

□Se adapta a varios suplidores de potencia con sobre poder, uso a largo plazo, conveniente y seguro.

□Esta diseñado por el programa “singlechip” y la tecnología de programación de computador incrustado.

□La combinación de simulación bioeléctrica, masaje simulado y de manipulación de acupuntura forma unas maravillosas ondas que sirven para dragar los meridianos del cuerpo

humano. El Ying y Yang están balanceados por medio de la regulación de la cadena biológica con propósito de cura.

La terapia con puntos es pura-natural y humanizada.

3、Uso：

① **Cargando**: Retire el instrumento de masaje, inserte una de los terminales de la línea USB en el cargador de la maquina, luego inserte el otro terminal en la salida de potencia del cargador para cargarse. Un instrumento nuevo se sugiere que sea cargado por al menos 10 horas por primera vez, hacer esto ayudara a prolongar la vida de uso de la batería de litio.

② **Preparación**: Desconecte la línea de carga una vez la carga haya terminado (generalmente después de dos horas) y aleje el cargador. Inserte la cubierta o forro a un terminal de la línea de terapia física en la salida a la cubierta o "jack" que esta en la parte superior de la maquina, y presiona el botón en los dos filmes de terapia física que se encuentran en los otros dos polos del otro terminal. Remover la membrana de protección en el "pad" de terapia física y presione el mismo en los puntos de terapia sólidos.

③ **Encendiendo**: Presione el botón de "ON/OFF" hacia arriba para encender el instrumento. El modo de masaje inicial es el 1. El valor inicial de intensidad es el 1. El valor inicial de tiempo son 20 minutos.

Modo de selección: Seleccione el modo correcto bajo la dirección del manual o consulte a un doctor. Presione el botón "M" para ayudarlo a seleccionar el modo de masaje. Presiona una vez para cambiar al próximo modo. El cambio es circular. La intensidad será la mas pequeña (grado 1) una vez cambias al nuevo modo. Puede aumentarse presionando el botón "+" como así lo necesite.

[Atención] Favor apagar el instrumento antes de cambiar los acu-puntos.

Tiempo: El tiempo inicial del masaje son 20 minutos. Presione el botón "T" para prolongar el tiempo de masaje. Una vez para prolongarlo por 10 minutos, y hay un total de 60 minutos. Cuando alcanzas los 60 minutos, si presionas nuevamente retornara a 10 minutos. El tiempo es circular.

Ajuste de fuerza: El valor inicial de intensidad es grado 1. Presione el botón de fuerza "+" para aumentar la salida de mas fuerza. Presionar una vez aumenta un grado y hay un total de 20 grados; Presiona el botón de fuerza "-"para reducir la salida de mas fuerza. (Es invalido presionar "+" o "-"una vez la intensidad ha alcanzado su grado mas grande o su grado mas pequeño.)

Tiempo terminando: El tiempo muestra "00" cuando el tiempo se ha terminado. Y no hay ninguna muestra para la intensidad. En el estado de "tiempo terminado", el modo puede ser seleccionado pero invalido en el ajuste de la intensidad. Favor de ajustar el tiempo nuevamente si necesita más masaje.

Apagando: Después del masaje, presione hacia abajo el botón de "ON/OFF". Retírese las almohadillas o "pads" médicos y cúbralos con las membranas nuevamente para protegerlos

del sucio o de que se resequen.

4、Principios Terapéuticos Generales

- ◆La posición apropiada del cuerpo debe ser adoptada para la terapia del mismo cuerpo y la mente debe estar relajada.
- ◆El punto de dolor debe ser precisamente encontrado para la terapia, esos son los puntos de acupuntura.
- ◆La intensidad terapéutica puede ser aumentada tan grande como sea posible dentro de los rangos tolerables para mejorar los efectos de la terapia.
- ◆Favor apagar el instrumento antes de cambiar los puntos de acupuntura.
- ◆Personas con lesiones agudas, acompañadas por hemorragias sub-cutáneas e hinchazón y fracturas deben ir a un hospital y tener los síntomas antes mencionados eliminados antes de utilizar el instrumento Cyber Massager para promover la recuperación.

Sección 3 Consejos Importantes

1. Favor limpiar la piel antes de utilizarlo.
2. Las dos piezas de las almohadillas o "pads" no pueden hacer contacto una con la otra durante el tratamiento para evitar un corto circuito.
3. Recuerde no halar los cables médicos para evitar daños cuando se retiren las almohadillas médicas del cuerpo.
4. Debe evitarse ubicar las almohadillas medicas en la parte del corazón en tratamiento.
5. Los pacientes con enfermedades serias del corazón y mujeres embarazadas deben utilizar el instrumento bajo la guía y supervisión de un doctor.
6. Personas con marcapasos cardiacos se les prohíbe el uso del Cyber Massager.
7. Niños y pacientes con problemas mentales no pueden utilizarlo por ellos mismos.

Sección 4 Mantenimiento.

1. Apague la potencia del instrumento después del tratamiento y ubíquelo en n lugar con sombra y fresco. Favor de no abrir el instrumento por usted mismo para evitar el daño a las partes internas del mismo.
2. Cuando la viscosidad de la almohadilla o "pad" disminuya, humedézcalo con varias gotas (1 o 2 gotas) de agua.
3. La parte sucia de la superficie de la almohadilla o "pad" puede ser lavada con una pequeña cantidad de agua limpia y luego secada con aire para uso. **[Recuerde]** El lavado no debe exceder medio minuto. Cuando la superficie de la almohadilla o "pad" pierda por completo su viscosidad, reemplácela con la de repuesto. **[Atención]**

Las almohadillas o "pads" de electrodos son la parte consumidora y pueden ser comprados en el lugar donde el instrumento fue comprado o contactar directamente a la persona que lo fabricó.

4. No importa cual sea la razón, si el instrumento se daña, favor contactar a los distribuidores o manufactureros para que pueda reparar su instrumento tan pronto sea posible.

Sección 5 Parámetros Técnicos

1. Voltaje de entrada: 5V DC
2. Valor de corriente: < 50 mA
3. Valor de potencia: < 0.25 W
4. Ancho de pulso: 0.1 mS±10%
5. Amplitud de salida (unidireccional): valor mínimo: 0 – 10V; Valor máximo: 55 – 75V; La amplitud entre los valores máximos y mínimos puede ser ajustada continuamente. (1 K□ carga de resistencia).

Capitulo Dos Regulación Inmune

Debido al estiramiento a largo plazo de los ligamentos musculares, personas que siempre están trabajando con posturas corporales fijas podrían sufrir fácilmente de torceduras, inflamación, hiperosteogenia y de algunas otras enfermedades. Aquellos que siempre están doblados sobre una mesa, como los contables, conductores y operadores sufrirán del síndrome cervical, periartritis del hombro, personas que siempre doblan su cintura sufrirán muy seguido de torceduras en el musculo lumbar y así de otras cosas. Este instrumento puede eliminar el cansancio muscular, promover el metabolismo de los tejidos, promover la micro circulación y a prevenir enfermedades ocupacionales.

□Los puntos de masaje y la solución de problemas de salud del cuello, hombros y espalda.

Los puntos de tratamiento como se muestran en la figura 3.

Para puntos A, el modo 1 es aplicado por 40 minutos y el modo 4 por 20 minutos. Dos veces al día.
Para puntos B, el modo 1 es aplicado por 40 minutos y el modo 2 por 20 minutos. Dos veces al día.
Para puntos C, el modo 1 es aplicado por 40 minutos y el modo 4 por 20 minutos. Dos veces al día.

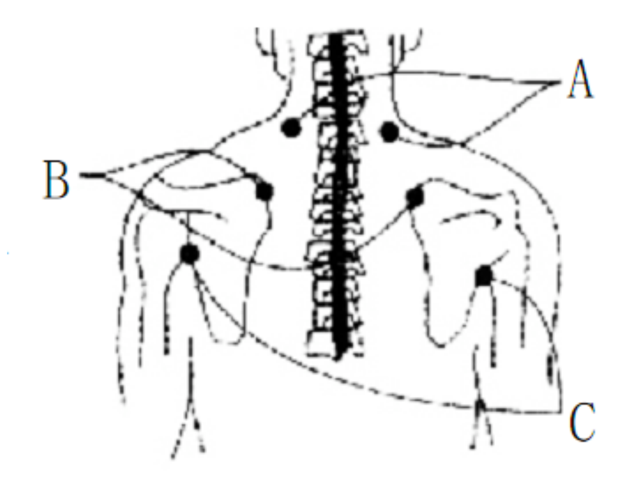


FIGURE 3.

Puntos de masaje y solución para cuidados de salud de la cintura.

Los puntos de tratamiento como se muestran en la figura 4.

Para cada set de puntos A, B el modo 1 es aplicado por 40 minutos y el modo 3 por 40 minutos. Dos veces al día.

Para los puntos C, el modo 1 es aplicado por 40 minutos y el modo 2 por 20 minutos. Dos veces al día. El tiempo de masaje puede ser prolongado si usted padece de un dolor de cintura muy serio. Es mejor hacer movimientos de la cintura después del masaje.

Capitulo Tres Terapia de Dolor Físico

Como un síntoma notable de muchos tipos de enfermedades, el dolor es siempre la razón inicial por la que un paciente va a ver a su doctor. Tomar medicinas es la manera mas popular de calmar el dolor, pero hacer esto pudiese tener unos efectos secundarios de toxicidad y fácilmente pudiera causar alergias. Es muy común ver como las personas utilizan sus medicinas de manera excesiva y personas adictas a los calmantes de dolor.
Calmar el dolor por medios físicos puede causar tanto daños en los tejidos como llevar a un desorden funcional. La practica medica de algunos miles de años ha probado que la acupuntura y el masaje son rápidos y efectivos para calmar dolores y hasta para brindar un efecto instantáneo para mejorar algunos síntomas de dolor. Con el desarrollo de electrónicos modernos y tecnología de programas de computadora de hospitales, así como los medios tradicionales de tratamiento han entrado en las familias comunes y los mismos podemos aplicarlos removiendo varios dolores diarios de una manera muy conveniente.

Sección Uno Dolores en Extremidades y el Tronco

1. Dolor en el Tronco

Lesiones agudas, estiramiento crónico e hiperosteogenia, surgen de muchos tipos de razones que podrían causar edema inflamatorio del tejido regional, dolores y limitación de movimiento. Muy frecuente ocurre en el cuello, hombros, espalda y cintura y así sucesivamente, como es mostrado en la figura 1. Este instrumento tiene efectos que mejoran el dolor significativamente y que promueven la recuperación promoviendo la absorción de productos metabólicos inflamatorios y mejorando la micro circulación y el estatus nutricional del tejido regional lesionado. El punto de obtener efectos curativos favorables es seleccionar el tratamiento correcto en los puntos de acupuntura.

 Puntos de Acupuntura para tratamiento de masaje:

La medicina tradicional China tiene la teoría de “Agujas Punto de Dolor” o “Pain Point Needling”, que es el punto tierno es el punto clave. Encuentra el punto tierno como en la figura 1 y ubica una de las almohadillas o “pads” en el, pon el otro “pad” en el punto simétrico alrededor del punto tierno (las dos almohadillas o “pads” médicos no pueden tocarse el unos al otro). Masajear varias veces si tienes varios puntos tiernos.

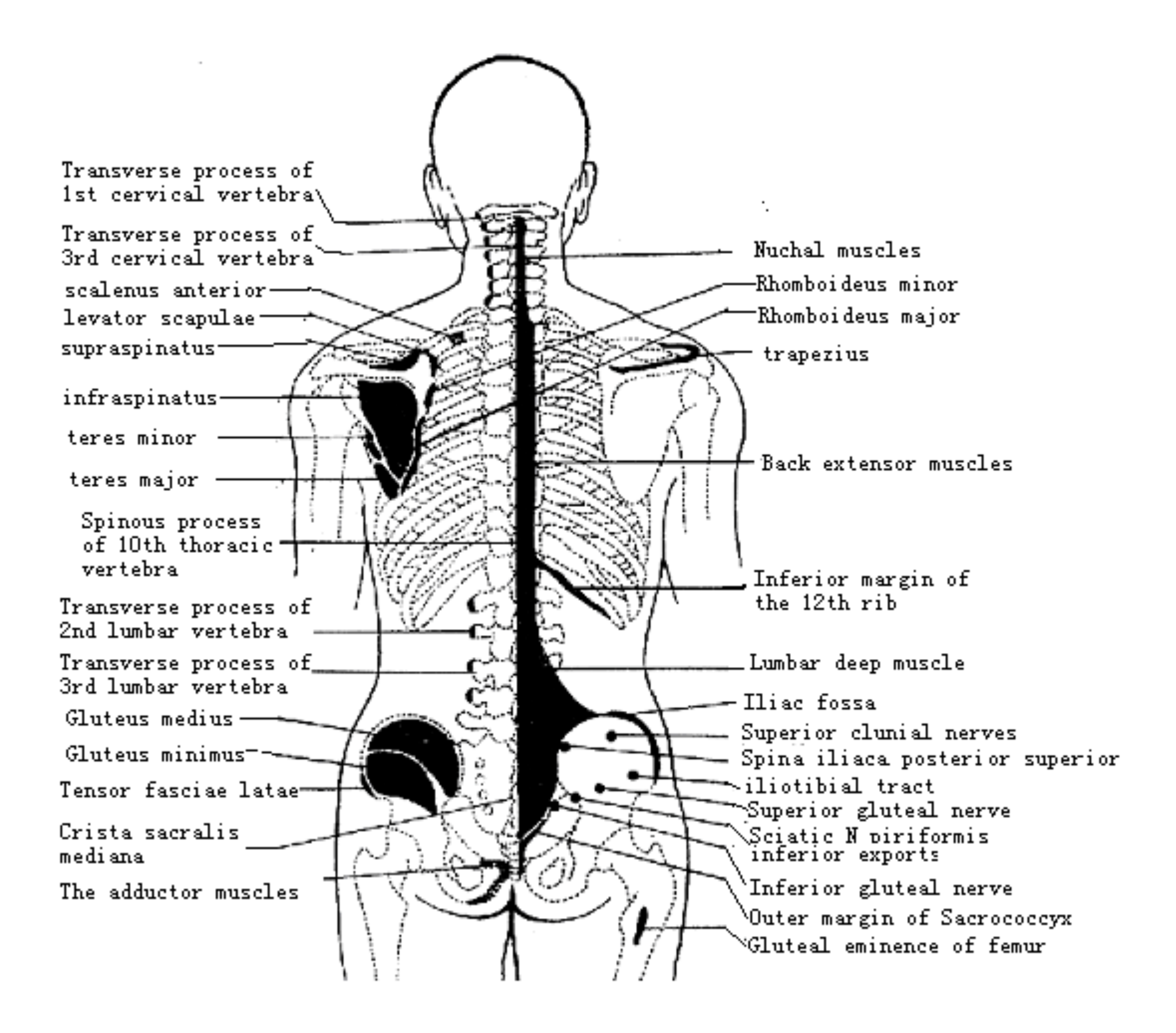


Figura 1 – Diagrama esquemático de los puntos tiernos para tejido suave lastimado y dolores

en el cuello, hombro, espalda, cintura, partes sacralis, glúteos y piernas.

Modo y tiempo para tratamiento de masaje:

Por cada punto tierno, modo 1 es aplicado por 40 minutos y el modo 2 por 40 minutos de 2 – 3 veces por día.

2. Dolor en las Extremidades

   Causado por lesiones deportivas, cansancio y otras razones. El síntoma usual son espasmos musculares, dolor e hinchazón.

Puntos de Acupuntura para tratamiento:

Pegar las dos almohadillas médicas o “pads” en ambos extremos de los músculos adoloridos o pegar una de las almohadillas médicas o “pads” en el musculo adolorido y el otro en el tendón relacionado. La almohadilla medica o “pad” pudiese ser pegado por sensación propia.

Modo y tiempo para tratamiento de masaje:

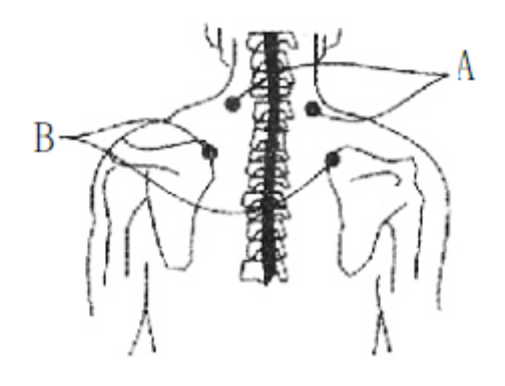
Por cada punto tierno simétrico, el modo 1 es aplicado por 40 minutos y el modo 3 por 40 minutos de 2 – 3 veces por día. [Atención] obedecer el consejo medico si existe algún desgarre en músculos o tendones.

Sección Dos Dolores en el Cuello, Hombros, Cintura, Piernas y Coyunturas

Dolores en el Cuello

Espondilosis Cervical

1. Manifestaciones Clínicas: Sentir dolor en el cuello y en la raíz del cuello, inactivo y rígido en el cuello, algunas veces mareado, brusco con las manos, etc.
2. Partes para Tratamiento: Como en la figura.



3. Métodos para tratamiento: pegar las almohadillas medicas o “pads” en los puntos A & B, escoger ambos modo 1 y modo 2 por 40 minutos.

4. Asuntos que necesitan atención:

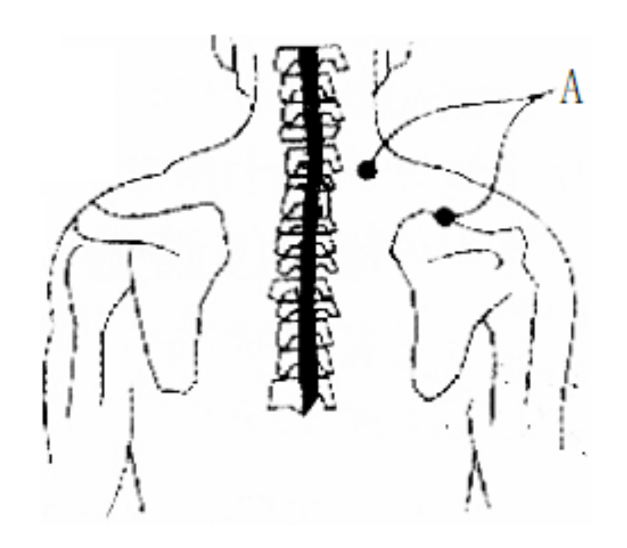
①Siga el Principio Terapéutico General.
②Cuando las almohadillas médicas o “pads” estén pegadas en los puntos A, la posición no debe ser muy alta, la intensidad no debe ser muy grande y el tiempo no debe ser muy largo.
③Si tienes síntomas de presión de la raíz del nervio o vasos sanguíneos, esto puede igualar un tratamiento de tracción cervical bajo la dirección de un doctor.

【Cuello Tieso】

1. **Manifestaciones Clínicas**: Es la convulsión de los músculos en un lado del cuello debido a que estuvo estirado por un largo tiempo como resultado de una postura impropia al dormir. Sentirse tenso, convulsivo y rígido en los músculos en un lado del cuello y el girar inconvenientemente la cabeza; el dolor se intensifica a medida que tratas de moverte.

2. **Partes de tratamiento:** como en la figura.

3. **Métodos de tratamiento**: Pegar las almohadillas médicas en el punto tierno A como se muestra en la figura. El modo 1 es aplicado por 40 minutos y el modo 2 es aplicado por otros 40 minutos.



4. **Asuntos que necesitan atención:**

①Seguir el Principio Terapéutico General.
②Algunos movimientos propios se aconsejan ser tomados durante el proceso de tratamiento de masaje.

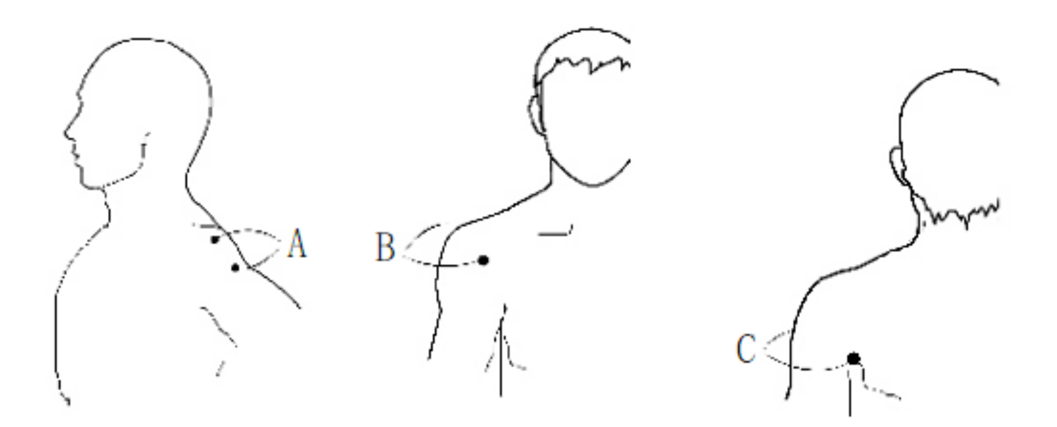
2、Dolor en los Hombros

Las coyunturas de los hombros son las coyunturas más movibles con los más amplios movimientos del cuerpo humano. Es el musculo, tendón y ligamento alrededor de las coyunturas del hombro los que mantienen el movimiento y la estabilidad del mismo. Debido a la frecuente actividad, los músculos y los tendones se comprimen frecuentemente y muy fácilmente causan lesiones agudas y torcedura crónica.

Después de una lesión aguda, si no es atendida a tiempo o es tratada impropiamente dejara una secuela y formara una torcedura crónica. Gradualmente traerá torceduras intensivas y cambios degenerativos. Las personas de mediana edad frecuentemente sentirán dolor en el hombro ya sea por cansancio o traumas. Los síntomas de dolor se intensifican en la noche, y afectan el sueño; las coyunturas se vuelven inactivas y rígidas. Luego de esto, el dolor se riega hacia el cuello y los brazos causando inconveniencia para levantar los brazos y para doblarlos. Mas tarde, una adhesión extensiva ocurre alrededor de las coyunturas del hombro lo que forma una especie de congelamiento el los mismos o “freezing shoulders”, ahora la actividad de los hombros esta confinada, pero el dolor ya no es notable.

La periartritis en los hombros (también llamada fuga de aire en los hombros, hombros de 50 años u hombros congelados).

1. Manifestaciones clínicas: Los pacientes se sienten angustiados y con dolor alrededor de los hombros y los síntomas se intensifican por las noches, las coyunturas se vuelven inactivas y rígidas. Algunas veces el dolor se extiende hacia los brazos causando inconveniencia para levantarlos y doblarlos hacia atrás. Los puntos tiernos están ubicados usualmente al frente, detrás y fuera del hombro.
2. Partes para tratamiento: Como en la figura



1. Métodos para tratamiento: Pega las almohadillas médicas o “pads” en el punto tierno A como en la figura si el dolor lo siente al frente y afuera del hombro; pega las almohadillas medicas o “pads” en el punto B si el dolor es por detrás o por fuera del hombro; pega las almohadillas medicas o “pads” en el punto C si el dolor es por fuera o por la parte que esta

debajo del deltoides. Ambos modos 1 y 2 se aplican por 40 minutos para estos tres grupos de puntos.

2. Asuntos que necesitan atención:

⊖ Siga el Principio General Terapéutico.

⊜ Favor aumentar la intensidad gradualmente. No la aumente de repente para así evitar lesiones en el tejido suave.

⊛ Es mejor si realiza algún movimiento en los hombros durante el tratamiento.

④ Favor insistir en el tratamiento por el tiempo que dure la enfermedad.

3. Dolor de Espalda

Fascitis en la espalda es la principal causa de dolor en la misma.

Fascitis en la espalda

El trabajar por un largo periodo de tiempo en un escritorio y el cortos o pequeños movimientos en la espalda son la principal causa de tensión muscular estática en la espalda, lo que debilita la micro circulación parcial y causa hipoxia, razón por la cual una gran cantidad de metabolitos no se pueden descargar y una inflamación aséptica pudiese aparecer causando molestias, hinchazón y dolor.

1. Manifestaciones Clínicas: Dolor distendido y dolor en la parte de atrás del hombro, el dolor presiona los músculos, dolor severo al levantar la cabeza, levantar los brazos o girarse, los cuales usualmente son causados por enfriamiento y cansancio. El dolor severo aparece al levantarse en la mañana.

2. Métodos de Tratamiento: Encuentra algunos puntos de dolor en la espalda para aplicar las almohadillas médicas o “pads” respectivamente. Escoge el modo 1 para masaje por 40 minutos y utilice el modo 3 para golpear por 40 minutos de dos a tres veces cada día

[Nota]



Evite trabajar en la misma posición durante la fase inicial y cambie la posición por tiempos.
Manténgase templado. Personas que trabajen en escritorios por largo tiempo deberían utilizar este instrumento diariamente como protección a la salud.

4. Dolor en la Cintura

La herniación del disco lumbar, las torceduras musculares agudas, la torcedura crónica del musculo lumbar y la hiperosteogenia pueden causar dolor en la cintura.

Herniación del disco lumbar

Sin circulación sanguínea, el disco intervertebral tiene un débil capacidad para repararse, lo cual puede extenderse por la carga o por el movimiento de la columna espinal, y fácilmente puede causar degeneraciones tales como: atrofias, rompimientos y debilitación elástica lo cual es la causa interna de esta enfermedad, mientras que las heridas y el frio son las causas externas de la misma a su vez.

1. Manifestaciones Clínicas: El dolor en la cintura junto con el dolor radioactivo en las extremidades bajas. El girarse o sentarse se vería influenciado cuando es severo, y mejoraría después de un descanso. El toser agravaría el dolor. Pacientes con anestesia en los pies o piernas. Muchos pacientes sienten frio en las extremidades adoloridas.

2. Área tratada y terapia: Observe la figura para las áreas tratadas. Escoja el modo 1 para masaje A, C por 40 minutos y utilice el modo 3 para golpear B por 40 minutos; de dos a tres veces por día.



[Nota]

Dormir sobre una tabla gruesa durante el periodo de tratamiento y prestar atención para mantener templada la cintura.

Excepto por utilizar un instrumento de analgesia para cesar el dolor, el tratamiento de tracción debe estar acompañado de acuerdo al estado de la enfermedad.

Torcedura muscular crónica lumbar

Una posición desbalanceada por un largo periodo de tiempo pudiera causar fatiga de los tejidos blandos causando esta enfermedad. Un tratamiento retrasado a una lesión aguda en la cintura pudiera causar fibrilación lo cual pudiera hacer que el tejido cicatrizado oprima los nervios causando esta enfermedad.

1. Manifestaciones Clínicas: Dolor en la cintura por un largo periodo de tiempo, liviano o grave, con amplio y sin sensibilidad obvia. El dolor se agrava con el cansancio y se mejora después de un descanso y es relativo con el cambio climático.

2. Área tratada y terapia: Encuentra dos puntos de dolor en la cintura y aplica las almohadillas médicas o “pads” respectivamente. Escoge el modo 1 para masaje por 40 minutos y usa el modo 3 para golpear por 40 minutos; de dos a tres veces cada día.

[Nota]

 Dormir sobre un tablón de madera y reforzando las practicas en los músculos en la cintura. Aplique los “pads” de acuerdo al la figura. Escoja el modo 1 para masaje por 40 minutos y el modo 3 para golpear por 20 minutos; de dos a tres veces cada día.

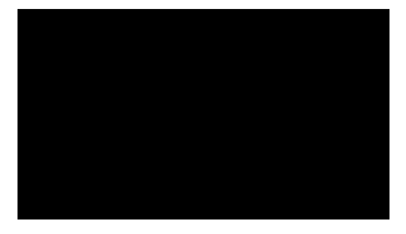


Hiperosteogenia Lumbar

La hiperosteogenia es un tipo de enfermedad degenerativa que aparece con los años, el reumatismo y la osteoporosis pudieran acelerar el proceso. Una serie de síntomas aparecerán cuando el estimulo oprima los nervios.

1. Manifestaciones Clínicas: Dolor en la cintura por u largo periodo de tiempo, leve y severo junto con una salvaje y profunda sensibilidad. El dolor se agravara con el cansancio y cesara con descanso y es relativo con el cambio climático.

2. Área tratada y terapia: Observe la figura para las áreas tratadas. Para dos grupos, escoja el modo 1 de masaje por 40 minutos y utilice el modo 3 para golpear por 20 minutos; de dos a tres veces cada día.



5. Dolor en las Coyunturas

Lesión aguda, lesión crónica, hiperosteogenia, reumatismo y enfermedades reumatoides, etc. causaran dolor en las coyunturas del codo, muñeca, coxis, rodilla, tobillo y pie, etc.

Dolor en el codo

El dolor en el codo es causado por una torcedura crónica o por una dislocación, por la estimulación regular de tendones por nudos formados por conglutinación, calcificación e hiperosteogenia de los tejidos locales. Dolor en el codo principalmente se manifiesta como epicondilitis humeral externa (codo de tenista), epicondilitis humeral interna (codo de estudiante) y bursitis olecranon (codo de minero) etc., los cuales mayormente aparecen durante la mediana edad.

1. Manifestaciones Clínicas: (toma el codo de tenista como un ejemplo) el dolor en el codo se agravara con el movimiento. Los pacientes son incapaces de sostener algo y las palmas no pueden soportar cosas en lo absoluto.

2. Área tratada y terapia: Observe la figura para las áreas a tratarse. Escoja el modo 1 para masaje por 40 minutos y utilice el modo 2 para acupuntura por 20 minutos; de dos a tres veces cada día.



[Nota]

- Mantenga templada las partes locales y evite la estimulación fría.
- El estiramiento de la cintura hacia atrás no es aconsejable durante el tratamiento.

Muñeca de Ratón

Esta enfermedad esta relacionada con la ocupación, y la cual es común en pacientes con que realizan movimientos frecuentes con sus muñecas y las palmas de las manos, como los son los trabajadores de IT, diseñadores de planos, usuarios de internet y amantes de los juegos de computadoras.

1. Manifestaciones Clínicas: Esta enfermedad aparece lentamente. El dolor local aparece en la muñeca, dolor por estiramiento temprano aparece, y luego el dolor se agrava. El dolor severo puede emitirse de la muñeca al dedo y a los antebrazos.

2. Área tratada y terapia: Aplique los “pads” en la parte interna y externa de la muñeca en simetría. Escoja el modo 1 para masaje por 40 minutos y utilice el modo 2 para acupuntura por 20 minutos; de dos a tres veces cada día.



[Nota]

- Utilice el instrumento de analgesia para tratamiento regular.
- Los adolecentes deberán negarse ellos mismos el uso de los juegos de computadora.

Enfermedad Reumatoide

Es un tipo de enfermedad crónica sistemática. Sin causa clara, pertenece al síndrome bi de l hueso de la medicina tradicional China. Los pacientes tienen dolores migratorios en las coyunturas y disfunción en la fase temprana, lo que también es llamado “dolor consecutivo o continuo”. Las coyunturas pudieran volverse tiesas, deformes y disfuncionales en una etapa tardía. Esta enfermedad es muy común en jóvenes y la proporción de mujeres es tres veces la de hombres.

1. Manifestaciones Clínicas: Esta enfermedad aparece lentamente. Los síntomas tales como fatiga, anestesia de las manos y pies, etc., pudieran aparecer en la fase temprana. Luego las coyunturas duelen y se hinchan. Fiebre y rubeosis aparecen en la piel, seguidas de un dolor migratorio. A medida que las coyunturas se hinchan y el movimiento se limita, los músculos alrededor de las coyunturas gradualmente se atrofian, se vuelven tiesos y el paciente comienza a necesitar ayuda a diario.

2. Aplique los “pads” en la parte interna y externa de la muñeca en simetría. Escoja el modo 1 para masaje por 40 minutos y utilice el modo 3 para golpear por 40 minutos; de dos a tres veces cada día.

3. Aplique los “pads” en la parte interna y externa de la muñeca en simetría. Escoja el modo 1 para masaje por 40 minutos y utilice el modo 2 para acupuntura por 40 minutos; de dos a tres veces cada día.



[Nota]

- Tome las medicinas bajo supervisión médica para evitar daños en las funciones hepáticas y renales.
- Evite la carne, la comida preservada salada, el vino y el te fuerte.
- Persista en utilizar este instrumento para fisioterapia.

Sección 3 Dolor Común en las Vísceras

Este instrumento tiene un efecto analgésico obvio para el dolor de expansión del qi, dolor de arrastre y dolor radicular.

Dolor de Estomago

El dolor de estomago, dolor en la parte superior del abdomen, es un síntoma común causado por el gastricismo, la inflamación de una ulcera, convulsión estomacal o enfermedad biliar. La medicina tradicional China sostiene que aunque las causas de dolor sean diferentes, todas pueden ser clasificadas como un desorden visceral qi, lo cual causa dolor.

1. Manifestaciones Clínicas: La expansión del dolor de estomago envuelve dos costillas. Con el estomago frio, constipación y vómitos algunas veces, el dolor se puede aliviar después de vomitar.

2. Área tratada y terapia: Observe la figura. Escoja el modo 1 para masajear A por 40 minutos y utilice el modo 3 para golpear B por 40 minutos; de dos a tres veces cada día.



[Nota]

- Prohibido el uso de este instrumento en pacientes con ulceras gástricas en el periodo de hemorragia.
- Preste atención a la regulación de su dieta y evite el sobre cansancio.

Dolor en el Hígado

Es un dolor distendido y débil en el hígado, pecho y costado el cual es causado por una “Hepatosplenomegaly” común en los pacientes con hepatitis crónica o aguda y el cual envuelve los tejidos y nervios que lo rodean o la rigidez causada por el hígado qi.

1. Manifestaciones Clínicas: La mayoría de los pacientes con hepatitis pueden recuperarse luego de un periodo agudo, mientras que otros que no pueden ser sanados entran en un periodo crónico. No hay síntomas conscientes en la hepatitis crónica y los síntomas en acción son los mismos que los de la hepatitis aguda en su fase inicial, así como la anorexia, náusea, “hypondynamia”, incomodidad en la sección media o dolor en el hígado, etc.

2. Área tratada y terapia: Observe la figura. Escoja el modo 3 para golpear A por 40 minutos y utilice el modo 1 para masajear B por 40 minutos; de dos a tres veces cada día.



[Nota]

□Preste atención al descanso durante el periodo de tratamiento de la hepatitis aguda y al periodo activo de la hepatitis crónica. Evite las comidas grasosas y no beba vino.

□Acuéstese y estírese durante el tratamiento con este instrumento para guiar el hígado qi.

Sección 4 Dolor Ginecológico Común

Dismenorrea

Durante el periodo femenino, aparece un dolor en la parte baja del abdomen y el cual es llamado dismenorrea. La sangre menstrual es generada por sangre que va con el qi. Si el qi causa el estancamiento o estasis de la sangre o deficiencia del qi y la sangre aparece causara una descarga impedida de menstruo y dolor.

1. Manifestaciones Clínicas: Comúnmente aparece en las mujeres que no están casadas y ocurren durante el periodo. El dolor en la parte baja del abdomen se vuelve tan severo de soportar que la persona puede verse con cara pálida, pies y manos frías, nauseas, vómitos, etc.

2. Área tratada y terapia: Observe la figura. Escoja el modo 1 para masajear A por 40 minutos y utilice el modo 2 para acupuntura por 20 minutos; de dos a tres veces cada día. Escoja el modo 1 para masajear B y C por 40 minutos y utilice el modo 3 para golpear por 2 minutos; de dos a tres veces cada día.



[Nota]

Preste atención a la sanidad, manténgase templado y descanse lo suficiente durante su periodo. Persista con el tratamiento también fuera del periodo.

Dolor de Hiperplasia en el seno

La hiperplasia del seno es una enfermedad común en las mujeres y la cual mata sobre un millón de mujeres en el mundo. Tratamiento efectivo de la hiperplasia del seno y de otras enfermedades del seno es la clave para curar el cáncer del seno.

1. Manifestaciones Clínicas: Dolor distendido, punzadas o causalgia usualmente acompañan la hiperplasia del seno, o ninguna reacción algunas veces la cual aparece en uno o ambos senos. Para algunos pacientes severos el dolor el dolor desigual no cambia con el periodo. Es muy común en mujeres entre las edades de 30 a 50 años.

Hay uno o más nódulos de diferentes tamaños en los senos, en forma de tira o cajita dispersa. El quiste pequeño es duro y el grande es suave, fluctuando.

2. Área tratada y terapia: Aplique los “pads” en cualesquiera dos puntos de dolor en los senos. Evites acercar el electrodo a los pezones. Escoja el modo 1 para masaje por 40 minutos; de dos a tres veces cada día, con fuerza propia.

Sección 5 Dolor Facial y de Cabeza

Como un tipo de síntoma, el dolor de cabeza aparecen varias enfermedades crónicas y agudas. Es el dolor causado por una lesión orgánica cerebral, el cual no pertenece a los límites de aplicación de este instrumento. Excepto por las partes recomendadas, la aplicación del instrumento puede darse en cualquier lugar donde se localice el dolor.
Migraña
La migraña pertenece a la enfermedad de constitución la cual usualmente es relacionada con la herencia. Fatiga, tensión, o el periodo puede causar la misma. El dolor se localiza en un lado de la cabeza, mayormente en los jóvenes.

1. Manifestaciones Clínicas: Muchos pacientes tienen síntomas tales como nauseas, vómitos, temor a la luz en la vista o diarrea. Para pacientes con dolor de cabeza vascular, el agrandamiento de la sangre en la cabeza causa un dolor de cabeza pulsátil. La migraña usualmente alcanza la cúspide luego de una o dos horas y gradualmente va mejorando.

2. Área tratada y terapia: Escoja el modo 1 para masajear A (la sien) por 40 minutos con fuerza leve y utilice el modo 3 para golpear B (shenmai) por 40 minutos; Escoja el modo 2 para acupuntura de C (aitani) por 40 minutos de leve a gran fuera; de dos a tres veces cada día.



[Nota]
Trate de cambiar los hábitos de vida. Evite fatigarse y la comida fermentada para reducir los riesgo de padecer la enfermedad. No anodino.
Las partes de arriba y la fisioterapia son también aplicables para la divagación de la enfermedad, dolor de cabeza por catarro, dolor de cabeza vascular, dolor de cabeza y dolor de cabeza complicado por la hipertensión.

Neuralgia Trigémina o Triple

Aire frio, estimulación mental, enfermedad oral o un tumor local pudieran causar la neuralgia trigémina, la cual es común en personas de mediana edad y edad avanzada.

1. Manifestaciones Clínicas: Es mas obvia en la cara, la mandíbula, la maxilar o punzadas.

2. Área tratada y terapia: Observe la figura de arriba para B y C escoja el modo 1 para masaje por 40 minutos y utilice el modo 3 para golpear por 20 minutos; de dos a tres veces cada día.

Capitulo Cuatro Terapia de Rehabilitación

Sección 1 Lesión del Nervio Periférico.

El sistema nervioso periférico es el nombre general para el sistema de nervios y los nudos de nervios, incluyendo 12 pares de nervios craneales, 31 pares de nervios espinales y nervios autonómicos.
El nervio periférico domina los movimientos funcionales normales del cuerpo. Una vez lesionado, la función de movimiento de la extremidad se perderá parcialmente o totalmente. Así que trate de tratarse lo más temprano posible luego de una lesión para así poder tener una mejor recuperación de las funciones nerviosas. Preste atención a la recuperación de las coyunturas y de las funciones musculares al mismo tiempo.
Pacientes con lesión en el nervio periférico que aplican para tratamiento sin cirugía y post-cirugía pudieran tratarse con este instrumento.

Parálisis nerviosa facial o parálisis facial

1. Manifestaciones Clínicas: Una lesión facial periférico de un lado causa una parálisis facial, la pérdida de acción de expresión muscular, la caída de la cara del ángulo oris y oblicuo, con la cual no se puede arrugar la mejilla o silbar.

2. Área tratada y terapia: Observe la figura. Aplique los “pads” en A de acuerdo con la figura. Escoja el modo 1 para masaje por 40 minutos y utilice el modo 2 para acupuntura por 20 minutos; de dos a tres veces por día.



[Nota]

□Siga el principio de tratamiento regular.

- Evite demasiada estimulación por el grado con que se mueve nerviosamente el musculo facial.
- Los “pads” deben aplicarse en el lado lesionado.

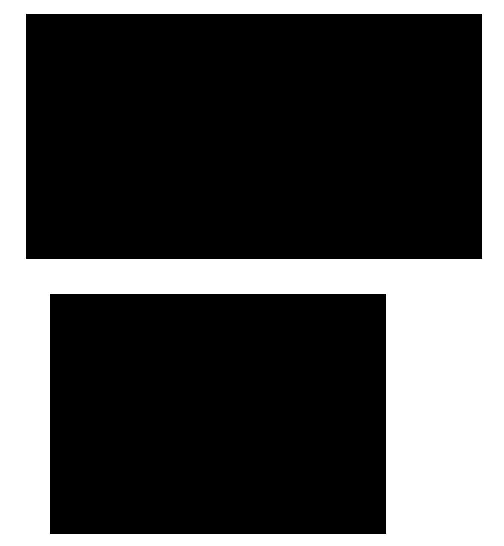
Hemiplejia Apoplética

1. Manifestaciones Clínicas: La hemiplejia apoplética es la parálisis de una extremidad de un solo lado causada por una hemorragia cerebral, embolia cerebral y trombosis cerebral. Obstaculiza el movimiento de una extremidad, miastenia y parálisis flácida principalmente se manifiestan en la etapa temprana (dentro de 3 semanas) en estos pacientes. El movimiento inicial de la extremidad lesionada aparece en la próxima etapa de recuperación, no el movimiento normal pero si la convulsión de la parálisis flácida.

2. Área tratada y terapia:

   i. Fase Temprana (periodo de parálisis flácida): con signos vitales estables y conciencia clara, bajo consejo medico, los pacientes pueden comenzar la terapia del grupo A hasta que la extremidad afectada comience a moverse.

   ii. Fase de Recuperación (parálisis de convulsión): una vez la extremidad afectada pueda inicialmente comenzar a moverse, el paciente puede comenzar la terapia del grupo B con las membranas o “pads” en posición del grupo A.



Aplíquelos en la combadura del bíceps y tríceps de acuerdo a la figura 1. Escoja el modo 1 para masajear por 40 minutos y utilice el modo 2 para acupuntura por 20 minutos.
Aplique los “pads” en los extensores del antebrazo de acuerdo con la figura 2. Escoja el modo 1 para masajear por 40 minutos; de dos a tres veces cada día.
Aplique los “pads” en los flexores del antebrazo du acuerdo con la figura 3. Escoja el modo 1 para masajear por 40 minutos; de dos a tres veces cada día.
Aplique los “pads” en la parte interna y externa del fémur de los cuádriceps como en la figura 4. Escoja el modo 1 para masajear por 40 minutos y utilice el modo 3

para golpear por 20 minutos; de dos a tres veces cada día.
Aplique los “pads” en el musculo delantero de la tibia como en la figura 5. Escoja el modo 1 para masajear por 40 minutos y utilice el modo 3 para golpear por 20 minutos; de dos a tres veces
cada día.

[Nota]

- Siga el Principio Regular de Tratamiento.
- El tratamiento debe llevarse a cabo cuando el paciente tenga signos vitales estables y haya recobrado la conciencia.
- La fuerza del tratamiento es la apropiada cuando aparece un contacto efectivo con todos los grupos de músculos.
- Observe al paciente tanto como sea posible.
- Esta terapia es solo apta para pacientes en la fase de parálisis flácida (no movimiento independiente el la extremidad afectada).
- Otras terapias deben mantenerse durante el tratamiento.
- Pacientes con historial de epilepsia deben tomar precauciones con esta terapia.

Posición de “pads” del grupo B.



Aplique los “pads” en los extensores del antebrazo de acuerdo con la figura 1. Escoja el modo 1 para masajear por 40 minutos; de dos a tres veces cada día.
Aplique los “pads” en los tríceps de acuerdo a la figura. Escoja el modo 1 para masajear por 40 minutos y utilice el modo 3 para golpear por 20 minutos; de dos a tres veces cada día.
Aplique los “pads” en el musculo delantero de la tibia como en la figura 3. Escoja el modo 1 para masajear por 40 minutos y utilice el modo 3 para golpear por 20 minutos; de dos a tres veces cada día.
Aplique los “pads” en el fémur del bíceps como en la figura 4. Escoja el modo 1 para masaje por 40 minutos y utilice el modo 3 para golpear por 20 minutos; de dos a tres veces cada día.

[Nota]

Siga el Principio Regular de Tratamiento.

La fuerza del tratamiento es la apropiada cuando aparece un contacto efectivo con todos los grupos de músculos.

La estimulación de los grupos del flexor de la extremidad superior y del grupo extensor de la extremidad baja esta prohibido.

Otras terapias deben mantenerse durante el tratamiento.

Pacientes con historial de epilepsia deben tomar precauciones con esta terapia.

Capitulo Cinco Contestando Preguntas

1. **¿Cual es el efecto principal de las cuatro ondas?**

Onda de masaje: acelera la micro circulación, libera la conglutinación y suaviza las coyunturas.

Onda de acupuntura: relaja los músculos, alivia el cansancio o fatiga, acelera la micro circulación y analgesia.

Onda de golpes: analgesia, acelera la micro circulación y el acu sector.

Onda de acondicionamiento comprensivo: ajuste sistemático, relaja los músculos, alivia el cansancio o fatiga y mejora la inmunidad.

2. **¿Pueden pacientes con enfermedades del corazón utilizarlo?**

Esta prohibido su uso en personas que tienen marcapasos cardiacos.

Utilícelo en los puntos de acuerdo con las instrucciones. Tiene algún efecto de tratamiento en enfermedades del corazón.

No hay problemas en utilizarlo en las extremidades, coyunturas y cintura.

La fuerza de inicio debe ser leve y luego ir aumentándola gradualmente hasta una fuerza que sienta cómoda.

3. **¿Por qué los dos electrodos tienen diferentes fuerzas en uso?**

Porque las fuerzas de contacto propio de los músculos son distintas. Mientras mas grande es la fuerza mayor se siente.

Porque la impedancia en las pieles son diferentes, los grados son diferentes. Mientras mas pequeña es la resistencia mayor se siente.

Uno de los electrodos no tiene que aplicarse completamente.

4. **¿Dónde debería aplicarse el “pad” en el tratamiento?**

- Primordialmente se debe aplicar el “pad” en el punto de dolor.
- Si la parte con la estimulación mas fuerte no es la posición mas adolorida, cámbiela.

5. **¿Por qué el efecto se vuelve menos obvio después de un periodo de tiempo?**

- Porque la posición del masaje no fue escogida propiamente. Encuentre el punto de dolor correcto.
- Porque la fuerza de masaje no es suficiente. Auméntela gradualmente a la mayor fuerza durable.
- Porque la duración del masaje no fue suficiente. De dos a tres veces cada día y de 40 a 60 minutos cada vez. Tome 10 días como curso de tratamiento.
- Porque la onda de masaje es impropia.

6. **¿Por qué el ciber-masajista es conocido como el instrumento de tratamiento para la protección de la salud?**

- La base de teoría del ciber-masajista es una combinación perfecta de masaje tradicional de la medicina China y fisioterapia de la medicina de oeste.
- Se gano el certificado registrado de instrumento para tratamiento medico por la Administración del Estado de la Medicina Tradicional China de la Gente de la Republica de China.

Adjunto 1: Tabla de Puntos Comunes

(Tabla de Puntos Frontales)

Tiantu

Zhongfu

Qimen

Qihai tianshu

Guanyuan dahe

Zhongji

huiyin

st 36

fenglong

sp 6



taodao

feishu

shenzhu quehyinshu

xinshu

ganshu

pishu

weishu

mingmen

waiguan cimiu

hegu

gumen

weizhong

(Back Point Chart) yongquan



Laogong

Shenmen

Shousanli

Shuidao waiguan

Huantiao

Jimen

Ququan

Diji yanglingquan

st 36

taichong xuanzhong

(Tabla de Puntos de Lado)

Adjunto 2:

Anfitrión terapéutico del instrumento
1 Alambre de la fisioterapia (hebilla mecanografiada)
1
Línea de Conexión del USB
1
Almohadilla o “pad” de fisioterapia
2 pares
Adaptador del Recorrido
1
Manual
1
Tabla de puntos comunes y funciones principales de tabla de puntos principales
1
Recibo de servicio y reparación
1
Etiqueta de anti-falsificación calificada
1